

XI. Evf.

15

KEDD

A VILÁG

CLUJ

1997 június

15

KEDD

Előfizetési árak postán szállítva egész évre
250 Lei. Vállalatoknak és bankoknak 1000 Lei.A romániai magyarság független hétfői lapja
Szerkesztő: WOJTCZYK TIBORSzerkesztőség és kiadóhivatal:
Cluj, Str. Livezii 4 szám. No. 24

Fény, pompa, szeretet

és hódolat kísérté utjában II. Carol királyt cluji fogadtatásán. — A nép a hit! Ezt a hitet ápoljuk, erősítsük lelkünkben — mondotta a király — diszdoktorrá avatását megköszönő beszédében

A diszünnepegy részletes ismertetése

Talán soha ilyen szeretettel nem fogadtak még uralkodót Erdély fővárosában, mint vasárnap Károly király öfelségét betegségéből való felgyógyulása után.

Zászlóerdők lengenek a házak tetején, szőnyegek borítják az ablakokat, virágok hullanak az ut testekre, embertömegek sorakoznak a járdákon és minden szá mottevé reprezentánsa városunknak kint szorong az állomási perronon,

várják a legdalidsabb, a legrokonszenvesebb királyt akit a város egyetemi disztermében doktorrá avatnak.

Kit illetne meg jobban ez a cím mint a királyt aki nemcsak igaz orvosa népének, hanem tudós feje, irányítója is országának?

A város népe hódoló szívvel akarja doktorrá avatni felséges uralkodóját, ünnepi külsőbe öltözött és vezetői utján minden jó

kiánságát tolmácsolja

Az osztatlan szeretet nyilatkozik meg a vásárnap reggel megjelenő lapok hasábjain.

A kisebbségi sajtó őszinte leya lildással, szerető lélekkel köszöni tőtte a nagy uralkodót

A cluji magyarság ott volt a többségi ünneplők között

Népünk mindig részt kért a kultúra fejlesztéséből, nemcsak annak eredményeiből, hanem munkájából is.

Carol király vasárnap felavatta az egyetemi kollégiumot, az etnografiai a régiségi muzeumokat, a román történelmi intézetet és a botanikus muzeumot megtekintette a falusi ifjúság tornagyakorlatait,

kulturnappá avatta ezt a napot és ezzel feledhetetlenné tette a szellemi fejlődés történelmében

tatják az utat a jövő felé. Az egyetem a kultúra pirámisa. A nemzeti tudomány az internacionalis élet alkotó része, az egyetem forrása a civilizációnak

aztán további sikeres munkát, haladást kívánt öfelsége az egyetem további működéséhez.

A tomboló lelkesedés elülte után

Silviu Dragomir professzor Carol király, diszdoktorrá avatását javasolta.

Nicolae Dragan, a fakultás dekánja felolvasta latin nyelven a doktorrá avatás proklamációját

Balan mitropolita megható beszéde után

Öfelsége megköszönte doktorrá avatását

Rector ur és Uraim! — szólt érces hangon a király. — Köszönöm az Önök elragadtatását, köszöntő lelkes szavaikat, meggyőződésem az hogy a szavakat tetek kísérik. Látom hogy megtaláltuk fejlődésünk utját, az igazi utat.

Ma már utmutató a mi népünk a fejlődésben. Nem kérünk, hanem adunk! Keressük az igazi rokonságot. A paraszt két fő éltető eleme: az iskola és a gazdaság.

A nép a hit. Ezt a hitet ápoljuk, erősítsük a lelkünkben.

A király beszéde után Niculescu blaji érsek a görögkatolikus egyház nevében, majd Iuliu Moldovan professzor az Astra nevében üdvözölte az uralkodót.

A Himnus elneklése után öfelsége megtekintette a kollégium helységeit. Félkettőkor diszbed volt. Délután zajlott le a sportünnepegy, a muzeumok megtekintése és felavatása.

Éjszakai szerenád a király tiszteletére

Este 9 órakor Anghelescu közoktatásügyi miniszter bankettelt adott öfelsége tiszteletére. Tizenegy órakor a diákok adtak szerenádát. A király a legjobb hangulatban töltötte el az estét és fél-tizenkét órakor utazott el városunkból.

Ez a királyi nap mély nyomot

hagyott a város minden polgárának lelkében. A király nemcsak mint az állam szuverénje mint a hatalom fénye, szimbóluma, hanem mint a szeretet élő valósága mutatkozott és mozgott körünkben. Egy nagyon meghatott nép áldása kíséri útjára.

Megérkezik az uralkodó

Már a kora reggeli órákban zsufolásig megtelt a pályaudvar perronja előkelőségekkel. Dr. Dunca Jenő vármegyei prefektus Tataru professzor Dr. Horváth József rendőrkezes Pop Leon tin a legnagyobb igyekezettel dolgoztak hogy minden rendben, programszerint és annak a lelkesedésnek a jegyében történjék ahogy a népi akarat fogadni kész az egyesített birodalom legnépszerűbb uralkodóját. A perron személyiségeit a kormány tagjaitól, Florescu hadtestparancsnok, a katonai méltóságok, a püspökök,

professzorok, a társadalmi élet legkiválóbbjainak soraitól kezdve a kereskedelmi és ipari osztályok képviselőig nehéz volna felsorolnunk.

Öfelsége vonata pont 10 órakor rohogott be. Az állomáson Draganu professzor interimár bizottsági elnök átnyújtotta a szokásos sőt és kenyeret, tolmácsolva a város üdvözlését.

A király az állomásról egyenesen az egyetemi kollégium új otthonába hajtatott ahol fél-tizenegy órakor kezdődött meg az ünnepség.

Beszél a király

voltak ezek

Minden szónak súlyos jelentősége van és minden mondat után zúgó taps fogadta a király kijelentéseit.

— Emlékek, amelyek az én lelkemben maradtak — mondotta a király — ki nyílnak Erdély földjén. Ez az I. Ferdinand király egyetem mindegyikét megérdemel. Eredmények mu-

Stefanescu Goanga rektor hozzászasan méltatta az épület avatásának jelentőségét. Utána Nicolae Mihailu a tuományos fakultás hallgatóinak elnöke beszélt majd Carol király emelkedett szólásra.

A király egyre jobban és jobban magával ragadta hallgatóságát. Tele temperamentummal, lelkesedéssel beszélt.

Büszke, logikus, királyi szavak

A valenciai kormány házarendelle összes külföldi követeli

Valencia, Spanyolország köztársasági kormánya minisztertanácsot tartott, amelyen a köztársaság legégetőbb kérdéseit tárgyalták meg. Giral miniszterelnök bejelentette, hogy a köztársasági kormány összes külföldi követit és képviselőit hazahívták Valenciába az ország külpolitikai helyzetének megbeszélésére.

Stamunca, A felkelők főhadiszállásukat ideiglenesen Burgosba he-

lyezik át, hogy könnyebben irányíthassák a biscayai fronton a Bilbao ellen intézett nagy támadást.

London. Beavatott politikai körök szerint a francia, német és olasz követek Eden angol külügyminiszterrel folytatott tanácskozása során elvben létrejött az a négyhatalmi megállapodás amely a spanyol partok elleni részére vonatkozólag új rendet állapít meg,

Petrol Egger

megszünteti a hajhullást, megállítja a korpázást

Középeurópai vámunió

Mi is tulajdonképpen a Duna-medence problémája? Gazdaságilag röviden annyi hogy a medencében fekvő országok gazdasági egymásrautaltságának a politikában is kifejezésre kell jutnia olyképpen, hogy ezek az államok nemcsak gazdaságilag egészítik ki egymást, hanem a politikai rezont is veszik alá a gazdasági követelményeknek. Politikailag, nagyhatalmi szempontból nézve, befolyást szerezni a Duna-medencében fekvő államok felett vagy egészben vagy csak részben, mert ez a befolyás nem csak politikai hatalomban való gyarapodást hanem a gazdasági érvényesülés új lehetőségeit is jelenti.

Az osztrák magyar monarchia megszűnésével, a háború utáni évek tájékozatlanságának és zűrzavarának elmúltával megkezdődött a harc Középeurópa meghódításáért. Olaszország nyújtotta ki kezét Középeurópa felé de szemben találta magát nemcsak a francia befolyással, de az időközben megalakult kisantant gyűrűjével is.

Várható volt hogy Németország amint kissé megerősödik, kibújik a versaillesi szerződés kötelezettségei alól szintén kinyújtva kezét Középeurópa felé. A háború győzelmes pillanataiban fogamzott Mitteleurópa elképzelés a vilmosi éra jelszava: Drang nach Osten még sokkal élénkebben élt a németek emlékeztetésében semhogyné próbáltak volna annak érvényt szerezni. Csak míg Olaszország Magyarországon keresztül próbált befolyást szerezni Németország Ausztrián keresztül kereste az utat Középeurópa felé. Nem véletlen hogy a fasiszta Olaszország és a nemzeti szocialista Németország reális lehetőségekkel a surlódások és viszálykodások elkerülésére érdeklőnek szerint osztották fel maguk között Középeurópát.

Hodza Milán dr. csehszlovák miniszterelnöknek Londonban tett indítványa a Duna medencében fekvő államok vámuniójának megvalósítására új lépést jelent a probléma megoldásában. Teljesen új tényező a az angolok megjelenése ezen a téren, akik nagyon is jól tudják, mit jelentene az olasz német terv sikeres keresztülvitele: egyrészt gyengítené a szövetséges Franciaország befolyását, már pedig Angliának soha nagyobb szüksége Franciaországra nem volt mint ma, másrészt utat nyitva Németországnak a Földközi tengerre ahol új konkurens megjelenését Anglia nem látná szívesen.

A probléma vajudik mondhatnók azt is, hogy a döntés stádiumába érkezett. Ha sikerül a középeurópai problémát megoldani — minden remény megvan rá, hogy sikerül — kihull az európai politika egyik méregfoga, mely évtizedek óta tartotta lázas állapotban a kontinens eme részét.

A megye és város világa

Választások a megyében

Dr. Dunca Jenő vármegyei prefektus a megyei tanácsülés után megkezdte a közszéki és a megyei választások előkészítését. Talán egyetlen egy megyében sem oly zavartalan a közigazgatás menete, mint Cluj megyében. A prefektus állandó inspicirungja a községekben jól bevált, mert a megerősödött ellenőrzés megerősítette a fegyelmet és megjavította a korszakleletet.

Ez az ellenőrzés jól működik a városokban is. Eseteket tudunk a prefektus erélyes, hathatós fellépéséről,

amikkel a köznyugalom érdekében nem foglalkozhatunk.

A községi előjárásokok felrészítése is a közigazgatás megszilárdítását külön célozza.

A megyei közigazgatás teljes repekussal van a kisebbségi népi érdekekkel szemben és mindentit igyekszik a kisebbségeket a vezetésbe bevonni. A megyei választás nem tartogat semmi meglepetést. Az a prefektus intenciója szerint a polgári együttműködés, a békés munkajegyében fog lezajlani.

Az időközi bizottság ujjaépíti Cluj városát

Nagyszabású terveket főznek a városházán. Amióta Draganu professzor áll a város élén és olyan munkatársakkal működik együtt, mint dr. Anca, és Buzeu polgármesterek, mint Ciortea főmérnök, állandó feszültségben tartják a polgárság érdeklődését.

A város e hét végén 40 millió lej kölcsönösszeg birtokába jut. Pénz áll a házhöz és pénzzel a legszebb ter-

veket is meglehet valósítani. A víz, villany csatornázás problémái megoldást nyernek és végül az uccák jókarba kerülnek.

A külváros utrendezési programja ha megvalósulásra kerül egészen újformálja ezeket a városrészeket.

A legnagyobb elismeréssel kell szólnunk az időközi bizottság működéséről. Gondossága és aktivitása a legjobb reményekre jogosít.

SZÍNHÁZ

Az orvos dilemmája

Színházunk hosszú távollét után G. B. Shaw „Az orvos dilemmája” című vígjátékával újból megkezdte működését. A nyári szinkör, dacára a szombat esti túlszűfoltásnak árnyékos, hűvös és kellemes hajléknak bizonyult.

A közönség nem szenvedett a melegtől és annál könnyebben átadhatta magát a finom szórakozásnak. Shaw vígjátéka a publikum első klasszisát vonzotta. A szellemes író nálunk megértő publikumra talált. Hálásan tapsolt mindennek, ami a mai társadalmi együgyűséget ki-karrikírozta. Az osztatlan elismerésből bőven jutott a szereplőknek is. Shaw elgondolásához igyekeztek alkalmazkodni: Fényes Alice, Czopán, Felszeghy, Gróf László, Kovács György, Tóth Elek, Tompa Sándor, Borovszky Oszkár, Forgács Sándor, Lantos Béla, Csengeri Aladár.

Kádár Imre rendezése ezúttal is a megszokott jó volt.

Solymosán és Tóth Elek

A vasárnapi ünneplő közönséghez csatlakozunk néhány jó, szívből fakadó kívánsággal mi is, amikor Solymosán Magdát belegségéből való visszatérése után és Tóth Elek az ujonnan átdolgozott „Cigány” 25 ik előadása alkalmával, mint jubiláns színészt üdvözljük.

Szerelemre ítélem Ürmössy Magdával

Nagy színhazi eseménynek tartogatta az igazgatóság Walter—Gredinár—Claude Romano zenés vígjátékát. Folyó hó 18 án kerül bemutatásra Ürmössyvel a címszerepben és Gróf László rendezésében ez a bűntügyi operette. A kiváló szerzők személyes részvételével folynak a próbák és valóban igaznak látszik az a hírlapi jelentés, amely kihangsúlyozza, hogy bűntügyi izgalom, szórakozás, dalok, táncok, üdözés, humor, bonyodalom és szerelmek igérkeznek.

A szerelmes ifjúság érdeklődéssel tekint a premier elé és várja az ítéletet!

(T.)

Hófehérke és a hét törpe

Az elmúlt héten nagy sikerrel mutatta be a színház Hatényi Elemér rendezésében a Hófehérke és a hét törpe című gyermekdarabot.

A romantikus mesejátékot Hatényi Elemér kiváló művészi rendezésben oldotta meg.

A darab főszerepét Bereczki Magda alakította, aki bájos megjelenésével és kellemes hangjával frappírozta a közönséget, mellette nagy sikere volt Szász Évának és Bárdi Annusnak. A gyémánt herceg szerepét Bercsényi Ilona játszotta sok ráterméssel, behízelgő lány orgánuma, játékkészsége feltűnést keltett. Varga

Annus, Fodor Rózsi, Bánhegyesi Sándor, Gulácsi Albert, Csató Jenő és Pop Lajos kitűnő alakítását nyújtottak és a többi szereplők is méltó dícséretet érdemelnek.

SZÍNHÁZ MŰSORA

Hétfő este 9: Az orvos dilemmája. Rendes bérlet 30 szám.

Kedd délután 5: Jöjjön elsején. Olcsó helyekkel.

Kedd este 9: Sárga lilium. Szerda este 9: Özönvíz előtt. Nagy István nagysikerű izgalmas drámája harmadszor.

Csütörtök este 9: Meseáruház. (21-eszer.)

Péntek este 9: Szerelmemre ítélem. (Operett ősbemutató! Zenés bűnügyi komédia három felvonásban.)

Szombattól minden este: Szerelmemre ítélem.

MOZIK MŰSORA

EDISON I. Szellemelek háza izgalmas detektiv dráma Warner Olanddal II. János a felvágó vigjáték Ann Dvorak és Joe Brownnal III. Híradó

**6 drb.
levelezőlap
80 Lei**

foto KISS, Str. Masaryk

Sándor Bandi és Claude Romano Bár-revűje: „Cristal Palace Melody 1937”

Romániában először fog látni a cluji közönség egy igazi bár-revűt, amelynek szerzője Sándor Bandi, a bucuresti Alhambra revű színház fiatal táncoskomikusa, zeneszerzője pedig Claude Romano, aki szintén az Alhambra színház nagytehetségű házi zeneszerzője. Sándor Bandi, aki az Alhambra színháznál tanulta el a revű csinálás fortélyait, öleletes, fordulatos, kedves revűt, irt, amelyet ő maga is rendez. Az eredeti zenét Claude Romano szerezte, akinek egy hét leforgása alatt két premierje fog lezajlani Clujon. A Cristal Palace Melody 1937 premierje 2. hó 19 én éjjel 12 órakor van. A nem mindennapi bár-revű iránt máris nagy érdeklődés nyilvánul meg.



Főpostával szemben

Tavaszi ruhák festése, tisztítása legjobb „CRISTAL”-ban. Str. Moldovei 15. Telefon: 180. Hívásra azonnal megyünk

Pop Valér visszautasítja azokat a rágal- makat, amelyek őt kisebbségellenes politikusnak tüntetik föl

Bucuresti. Pop Valér ipari és ke-
reskedelmi miniszter ardeali utjában
nyilatkozott munkatársunk előtt azok-
ról a neveléses rágalmakról, ame-
lyeket róla, mint állítólagos kisebbség-
ellenes politikusról terjesztenek.
— Már amint az elmúlt héten
egyik fővárosi lapnak is nyilatkoz-
tam a személyemmel kapcsolatos
rágalmakkal szemben, mondotta —
úgy ez alkalommal is kijelentem,

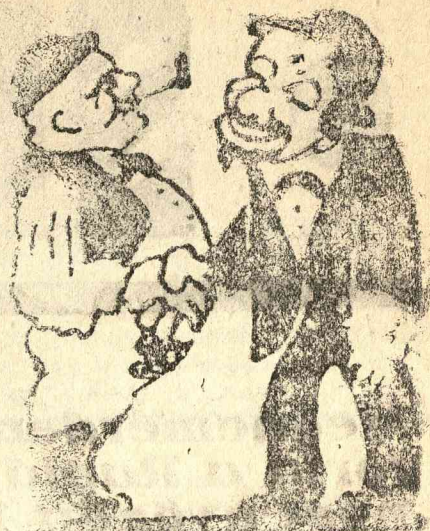
hogy mindig a törvény szelle-
mében és polgártársaim meg-
becsülésével jártam el nem téve
külömbösködést a törvény értelme
zésénél többségi vagy kisebb
ségi között.

De éppen ők tanuszkodhatnak
amellyel, hogy mennyi sérelmet or-
vosoltam, amely kisebbségi jembert
ért.

A panaszos, szegény emberek.

nél sohasem néztem a száma-
zást.

Más az, amikor általános védelmi
intézkedések alkalmazásáról van szó
magasabb, nemzeti érdekből. Ezt a
biztonsági törekvést mindenkinek ha-
zafias kötelessége támogatni. Viszont
a kisebbségekkel való együttműkö-
désnek aligha van nagyobb barátja,
mint én.



Fogadjunk Paneser, nem is hiszi,
ha mondom kíváncsi vagyok rá,
hogyan bírd el az égen a poli-
tikusok igazságszolgát?

— Három politikus érkezett Szent
Péter elé a napokban: egy kortes,
egy hontentotta képviselő és egy
benghali miniszter.

Mindhárman bebocsájtatást kértek
a menyel kapu őreg őrzőjétől. Az
első jövevényről megkérdezte Péter,
hogy hányszor hazudtál a földön?
— Én vagy ezerszer — mondotta
a jámbor lélek.

— Akkor ezerszer körüljárd a
poklot — mialatt bebocsátalak a
menybe — jelezte Szent Péter.

— És te — kérdezte a másodikat.
— Én — mondta a képviselő —
kétezerszer.

— Nos hát te kétezerszer járod
körül a poklot.

Azután a miniszterre került sor.
Szent Péter körülnézett, de nem látta
sehol. Hol van a miniszter kérdezte
társaitól.

— Ő hazaszaladt egy repülőgép-
ért — jelezték neki.

— Szóval a repülőgép hasznos
közlekedési eszköz még a menyel
közigazgatásban is.

Ennél a gyorsaságnál maradunk.

Dr. Horváth József

Csak rendőrségi szakemberek és
a felsőbb hatóságok ismerték Clujon
és a fővárosban eddig ezt a nevet.
Csendes, dolgozó ember. Magyaros
neve dacára ősi román család gyer-
meke, de mint legtöbb erdélyi ro-
mán fiú a román kultúra mellett a
francia, magyar és német kultúrán
nevelkedett. Ez a műveltség tette őt
egyetemessé, finomította európai lé-
lekké és specializálta a rendészeti
ismeretekben legelső szakemberré.
Horváth József doktori Cluj város
rendőrkésztorává nevezték ki. Azt
mondják, hogy előbbi állomáshelyén
megsíratták amikor eltávozott.

Szerdai programbeszéde után el-
is hisszük ezt.

Ilyen egyenesen, őszintén, ilyen
meleg polgári kötelességudással és
hazafias érzéssel valóban csak egy
hivatását szerető és értő, komoly
európai férfi tud beszélni.

Az új rendőrkésztorát minden
erőnkkel segíteni akarjuk munkájá-
ban és kívánjuk, hogy az ő tevé-
kenysége is termékenyen hasson a
város lakosságának jólétére.

Vérbírásgot alakítottak a stájerországi horog- keresztesek

Bécs Stájerország egyes városai-
ban a rendőrség széleskörű razziá-
kat rendezett. Kiderült, hogy a nem-
zeti szocialista szervezet vezetői va-
lóságos vérbírásgot alakítottak és
a mérsékeltbb irányzatot követő
tagok felett ítélkeztek. A lefolytatá-
sot vezetőik ellen emberrablás és
államellenes bűncselekmények miatt
indítanak eljárást.

Három falut vásá- rolt Bata Jugoszlá- viában

Belgrád. — Bata János, a zlini
Bata művek főnöke a Strumica völ-
gyében három falut vásárolt meg
összes épületével és földjeivel. A la-
kosság nagy része törökökből állott,
akik most visszavándoroltak Török-
országba.

A három község területén hatalmas
gyárápületeket akar építeni
Bata. főképp a harisnyagyártással
akarja foglalkoztatni a gyárakat.
Bata még Jugoszlávia más vidé-
kein is telkeket vásárol.

Tatarescu miniszterelnök felesé- gének üdvös tevékenysége a ro- mán háziipar fejlesztésének érdekében

Május hónap folyamán házi ipari
kiállítás nyílt meg Bucurestiben. A
kiállítást a „Román Nőegylet Tata-
rescu miniszterelnök feleségének ve-
zetésével rendezte meg.

A kiállítás keretében az ország
házi ipari termelvényei nyerne a
különböző díszített kiállítási pa-
vilonokban bemutatást. Egymás mel-
letti sorakoznak fel a kiállítási helyi
ségekben a különböző házi népipari
termékek.

A kiállítás kapcsán fel kell ves-
sük azt a kérdést, hogy mi tekin-
thető szabad és mi tekinthető népi
háziiparnak.

Szabad iparnak tekintendő mindaz,
amely a szabad minden törvényes el-
lenőrzés és engedélyezés nélkül és
amelyek nincsenek felsorolva az új
ipartörvényhez csatolt 1-es számú
táblázatban, tehát azon iparok, ame-

lyek képzéshez nincsenek költve.

A házi népiparok egy jó része
szabad ipar volt az új ipartörvény
életbelépté előtt. A szőnyegszövés,
ruha és fehérnemű készítés abban a
formában, ahogy a nép gyerekei üz-
tek nem volt képzéshez költve.

A házi népipar századok szülőtte
és az egy természetes fejlődés ered-
ménye volt. Erdély, de a régi ki-
rályságban is a házi népipar nem-
zedékről nemzedékre öröklődött, mint
tudomány és a házi népipari termé-
kek az illető vidék népi gazdasági
kulturájának egy mérőfokát képezték
és képezik.

Tatarescuné nemes akciója az egész
román és ardeali társadalom részé-
ről nagy megértéssel találkozott. Ez
a népi kultúra az, amelyben igazán
nem osztályoz a politika.

Megbűntették a pozsonyi zsidó szentegye- letet, mert koncesszió nélkül temet

Pozsony Kellemetlen afférja van a
pozsonyi Chevre Kadisa zsidó szent-
egyletnek. A városi jegyzői hivatal
ipari büntető bírja a szentegylet ve-
zetőségének tagjait személyenként
500 korona pénzbüntetésre ítélte el,
amely behajthatatlanság esetén fe-
jenként 50 napi elzárásra változhat-
ható. A büntetést azért rótták ki,
mert a szentegylet ipari koncesszió
nélkül végezte a zsidó vallásu ha-
lottak temetését. Az ipari büntető
bíró egyúttal megtiltotta a szentegye-
letnek a további temetések megtar-
tását.

Az eset a pozsonyi zsidóság kö-
rében meglehetősen nagy felzúdulást és

izgalmat keltett. A zsidó halottak
temetését ugyanis emberemlékezett
óta a zsidó szentegylet végzi, amely
a zsidó hitközséghez tartozik és an-
nak megbízásából fejti ki működé-
sét. Az 1924-ben megjelent cseh-
szlovák ipartörvény viszont elrendelte,
hogy halottak temetésére csak az
jogosult, akinek erre külön kon-
cessziója van. Minthogy a többi
egyházaknak is volt temetkezési vá-
latatuk, ezek időközben már vala-
mennyien beszerezték a temetések
rendezéséhez szükséges koncessziót.
Csupán a Chevre Kadisa nem vál-
totta ki az iparendelést.

REGAL Nagykávéház és Bár

szenzációs juniusi műsorai

Az urközönség már
este 9 órától a kitűnő

THURY jazz zenéjére
táncol.

Ok tlen nézze meg e hóra leszerző-
tetei: új világvárosi műsorunkat!

A korok szelleme

Az emberi elme kötöttségének ti-
pikus jele, hogy mindentűt és min-
den koron át — iskolák, irányzatok,
divatoktól függő szellemi befolyások
nyomták rá belyeget az emberiség
fejlődésére. Ugy látszik, még nem
ért meg az emberiség arra, hogy le-
tudja élni boldogan az ő rövid,
röpke kis életét, sőt ellenkezőleg,
tombol, tipor, gázol: amíg egyszer
rájön arra, hogy szervezete nem
bírja a tempót tovább és az az
alattomos betegség észrevétel nélkül be-
lopódzott testébe, úgy mint gyomor,
bél-, epe-, vese- és májmegbetegé-
dés, valamint ideges zavarok, le-
vertség, álmatlanságok, félelemérzet
sib. formájában.

Gastro D. kapható gyógyszerárak-
ban és drogeriákban vagy megren-
delhető 130 lej utánvét mellett Csá-
szár E. gyógyszerárában Bucuresti,
Calea Victoriei 124.

Ima az áldozatokért

Róma. — Vatikáni körökből köz-
lik, hogy az északamerikai katolikus
papság minden templom szószéké-
ről állást foglal majd a német nem-
zeti szocialista uralom ellen. Az
amerikai katolikus papok fel fogják
szólítani híveiket, hogy imádkozzanak
az áldozatokért.

Finom ruhák tisztítója, ruhafestések mestere „CZINK” Cluj

SPORTVILÁG

Teljes start a Középeurópai Kupában

Megnemérdemelt vereségei szenvedett a Victoria a Rapidtól a NB utolsó mérkőzésén. Újpest győzött Bucurestiben a Venus ellen, míg a Hungaria és Ferencváros eldöntetlenül végeztek a K. K. első mérkőzésein

Rapid--Victoria 2:1

CLUJ. 2500 néző. Bíró: Busa. A cluji csapat volt fölényben és mégis a Rapid győzött.

Victoria támadással indul a játék Cociuban szökteti Capusant, akinek lövését védi Radulescu. A 18 p Capusan kornerét Felecan mellé lövi. A 25 p Vintila kornerét erőszakol ki Horotan szép beadását Barbu a hálóba fejezi 1:0.

Kezds után erősíti az iramot a Victoria. A 37 p Cornea beadását Capusan a kapu szájából mellé lövi.

Szünet után lendülettel támad a Victoria. Muntean szökteti Felecan akinek éles lapos lövése a vetődő Radulescu kezéről a balsarokba pattan. A 2 p Cornea kornerét Pop kapu fölé fejezi. A 7 p Vintila, majd Muntea 16 kapu fölé. A 9 p Capusan éles szögből 2 lépésről lö mellé. A 12 p Felecan tiszta helyzetből gólt lőhetne, de a bíró offszid miatt lefújja az akciót. Állandóan támad a Victoria. A 25 és 30 p Felecan, majd Cociuban lövéseit védi Radulescu. A 37 p Hortan-Vintila-Bogdan a labda útja, utóbbi kicselezi a védelmet és jobboldalra helyezkedő Muntean mellett a balsarokba pöccinti a

labdát 2:1. Az utolsó percekben alkalma van a Victorianak egyenliteni, de Radulescu mindent véd.

B. LIGA

Biztos a Phönix bejutása az „A” ligába

Craiova. Phönix-Crai Iovan 6:3 3:1. Ezzel a győzelmével a Phönix bebiztosította magát az A ligába.

Carei. Victoria-Unirea 2:1 1:0 Simeria. Jiul-CFR 3:1 0:0 Brasov. ACFR-Drăgăş Vodă 3:1 2:1

Sibiu. Soimi-Stăruinta 1:0 0:0 Satu Mare. Vulturii-Olimpia 4:3 2:2 barátságos.

Bucuresti. Tricolor-Macabi 3:1 Iasi Textila-Victoria 2:1 1:0 Braila. IAR-Franco Romana 4:3 Chisinau. Duig-Sporting 3:1 0:1

KK mérkőzések:

Újpest-Venus 6:4 2:1

Bucuresti. 20 ezer néző. Bíró: Pfützner, cseh. Egyenlő ellenfelek

küzdelme. A 18 p Tóth szerzi meg a vezetést, a 25 p Humis egyenlít. Kállai 29 p megszerzi a vezetést.

Szünet után a 2 p Ploesteanu és Futó öngóljával már 3:2-re vezet a Venus, a 22 p Zsengellér révén egyenlít az Újpest. 25 p Humis 4:3-ra szepit, de Kocsis 25 m bombalövessel egyenlít 4:4, míg a 43 és 44 p Zsengellér két góljával bebiztosítja az Újpest a győzelmet.

Hungaria-Lazio 1:1 0:0

Budapest. A Hungaria volt fölényben. Eredménytelen félidő után Piola védelmi hibából megszerzi a vezetést, a 18 és 20 p az olasz kapuból kipattan a labda, de a 29 p Cseh egyenlít.

Fradí-Slavia 2:2 1:1

Prága. 22 ezer néző, bíró: Scarpi olasz. A Ferencváros volt a jobb, míg a csehek a durvábbak. Góllövők: Svobodka, Sárosi, Toldi és Kopecky.

Bécs. Vienna-Jung Fellows 2:1

Bécs. Sparta-Admira 1:1 1:0 Zürich. Grasshoppers-Prostejov 4:3 2:1

Roma. Austria-Bologna 2:1 0:1

Külföldi Sport:

Bratislava. Bratislava-Bocskai 6:2 3:1, a győztes csapat vasárnap Clujon fog szerepelni.

Kassa. Nemzeti Kassa 4:3 0:1

Belgrad. Beogradski-CAO 3:1

OLASZ-MAGYAR amatőr válogatott futbalmérkőzés 1:1 1:0 arányban eldöntetlenül végződött.

TENISZ

Dowls-cup

Berlin. Németország-Belgium 4:1, Csehszlovákia-Jugoszlávia 3:2

Uszás:

Csik fölényesen verie a svéd Borgot a MAC versenyén

Budapest. Tegnap tartotta meg a MAC házi versenyét, ahol a kiváló svéd Borg is szerepelt. Eredmények a következők:

200 m gyors uszás 1. Csik Ferenc 2'11.6

2. Gróf

3. a svéd Borg

100 m gyorsuszásban első Csik Ferenc 59.4

2. Körösi

3. Borg 1.18

Vízpoló, CLUJ Hagibbor vegyes-CAC vegyes 4:2. A Hagibbor legjobb embere Befonfejű volt.

A Színház műsora

Hétfő: **Az orvos dilemmája**

Kedd este 9 órakor: **Sárga Ejlom**

Szerda este 9 órakor: **Özönvíz előtt**

Csütörtök este 9. órakor: **Meseárufáz**

Péntek, szombat és vasárnap 9 órakor:

Szerelemre ítélem

Valuta, deviza, nem kell, csak lej Utlevél nélkül is pompás gyógyhely:

VAȚA DE JOS

kénés és szénsavas gyógyfürdő. Vilanyvilágítás, kitűnő konyha, állandó zene. Prospektust készséggel küld az **Igazgatóság**

Telefon: VAȚA DE JOS 6 (Județul ARAD)

Junius 16-án Ganne professzor, közegészségügyi államtitkár vezetésével egészségügyi értekezlet lesz Clujon

Bucuresti. Értesítésünk szerint június 16-án Clujon egészségügyi értekezlet tartanak Ganne professzor egészségügyi államtitkár elnökségével. Az értekezleten megtárgyalják azokat az aktuális egészségügyi problémákat, amelyek az egészségügyi törvény alkalmazásával felmerültek.

Ganne professzor a közegészségügyi probléma legnagyobb tekintélye nemcsak a kormány, hanem az orvosi és polgári körök bizalmát is a legmesszebbmenően élvezi. Az államtitkár a prefektúrán audienciát fog tartani.

Női ruhák szakszerű vegylisztása minta utáni festése a legszebb az UNIO-nál

Tel.: 877

Felolós szerkesztő: Bereczky Vilmos. Tip. Lumea Cluj,

CENZURA